

Ordni tas-6 ta' Settembru 2025 dwar it-tikkettar u l-metodologija għall-kalkolu tal-kost ambjentali tal-prodotti tal-ħwejjeġ tat-tessuti

NOR: TECD2515463A

ELI : <https://www.legifrance.gouv.fr/eli/arrete/2025/9/6/TECD2515463A/jo/texte>

JORF Nru 0209 tad-9 ta' Settembru 2025

Test Nru 90

Udjenzi fil-mira: kwalunkwe persuna ġuridika jew fiżika li b'mod volontarju tikkalkula jew tikkomunika dwar il-kost ambjentali tal-prodotti tal-ħwejjeġ tat-tessuti, b'mod partikolari l-manifatturi, l-importaturi, jew il-kummerċjanti ta' tali prodotti, u kwalunkwe persuna ġuridika jew fiżika li tikkomunika dwar il-punteġġ aggregat relatat ma' impatt ambjentali wieħed jew aktar ta' prodott tessili.

Għan: Metodi tal-kalkolu u l-komunikazzjoni tal-kost ambjentali tal-prodotti tal-ħwejjeġ tat-tessuti.

Dhul fis-seħħ: it-test għandu jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Ottubru 2025.

Applikazzjoni: l-ordni hija adottata skont id-Digriet Nru. 2025-957 tas-6 ta' Settembru 2025 relatat mal-metodi tal-kalkolu u l-komunikazzjoni tal-kost ambjentali tal-prodotti tessili.

Il-Ministru għall-Ekonomija, il-Finanzi u s-Sovranità Industrijali u Diġitali, u l-Ministru għat-Tranzizzjoni Ekoloġika, il-Bijodiversità, il-Forestrija, il-Baħar u s-Sajd;

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 1007/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Settembru 2011 dwar l-ismijiet ta' fibri ta' tessuti u t-tikkettar u l-immarkar relatati tal-kompożizzjoni tal-fibri ta' prodotti tessili;

Wara li kkunsidra d-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika flimkien man-notifika 2025/0087/FR indirizzata lill-Kummissjoni Ewropea fit-13 ta' Frar 2025;

Wara li kkunsidra l-Kodiċi d'Ambjentali, b'mod partikolari l-Artikoli L. 541-9-11 sa L. 541-9-15;

Wara li kkunsidra l-Liġi Nru 2021-1104 tat-22 ta' Awwissu 2021 dwar il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u t-tishih tar-reżiljenza għall-effetti tiegħu, b'mod partikolari l-Artikolu 2 tagħha;

Wara li kkunsidrat id-Digriet Nru 2025-957 tas-6 ta' Settembru 2025 dwar il-metodi tal-kalkolu u l-komunikazzjoni tal-kost ambjentali tal-prodotti tessili;

Wara li kkunsidra r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea (UE) 2021/2279 tal-15 ta' Diċembru 2021 dwar l-użu ta' metodi tal-impronta ambjentali għall-kejl u l-indikazzjoni tal-prestazzjoni ambjentali ta' prodotti u ta' organizzazzjonijiet matul iċ-ċiklu tal-ħajja kollu tagħhom;

Wara li kkunsidra l-osservazzjonijiet li saru matul il-konsultazzjoni pubblika mwettqa bejn it-28 ta' Novembru u d-19 ta' Diċembru 2024, skont l-Artikolu L. 123-19-1 tal-Kodiċi Ambjentali, Dan li ġej huwa ordnat:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-Artikolu R. 541-241, din l-Ordni tapplika għall-prodotti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1007/2011 imsemmi hawn fuq, bl-eċċezzjoni tal-prodotti li ġejjin:

1. Prodotti tessili li ma jintużawx għall-ilbies, bħal bjankerija u tappezznerija tad-dar;
2. Prodotti tal-ħwejjeġ tat-tessuti li jintużaw darba biss;
3. Prodotti tal-ħwejjeġ tat-tessuti li fihom komponenti elettronici;
4. Prodotti tal-ħwejjeġ tat-tessuti li għalihom aktar minn 20 % tal-massa tikkonsisti f'materjali li l-kontribut tagħhom għall-kalkolu tal-kost ambjentali mhuwix immudellat fil-linji gwida metodologiċi.

Artikolu 2

Il-kalkolu tal-kost ambjentali jitwettaq f'konformità ma' metodologija stabbilita fl-Artikoli 3 sa 7 ta' din l-Ordni u spjegat fid-dettall f'nota metodologiċa ppubblikata fuq il-websajt tal-ministeri responsabbli għall-ambjent u għall-ekonomija.

Din il-metodologija tagħti dettalji dwar l-immudellar li fuqu huwa bbażat il-kalkolu tal-kost ambjentali. Il-parametri li ġejjin huma speċifikati:

- a) Trid tiddaħhal b'data speċifika għar-referenza tal-prodott;
- b) Jista' jiddaħhal b'data speċifika għar-referenza tal-prodott jew, fin-nuqqas ta' tali data, b'valur prestabbilit.

Artikolu 3

Il-kalkolu tal-kost ambjentali huwa relatat ma' daqs wieħed, applikabbli għad-daqsijiet l-oħra kollha fl-istess segment. Is-segmenti kkunsidrati huma speċifikati fin-nota metodoloġika.

Meta l-ebda wieħed mid-daqsijiet proposti ma jikkorrispondi għal referenza partikolari, hija r-responsabbiltà tal-persuna ġuridika jew fiżika li twettaq il-kalkolu tal-kost ambjentali li tagħzel daqs li jkun rappreżentattiv tad-daqsijiet differenti proposti għar-referenza inkwistjoni.

Artikolu 4

Il-kost ambjentali jiġi kkalkulat b'referenza għal tip partikolari ta' prodott, li għalih jikkorrispondi għadd ta'jiem teoretiċi ta' użu. It-tipi kkunsidrati jinkludu dan li ġej:

1. Boxer xorts, briefs;
2. Qliezet ta' taħt;
3. Kalzetti;
4. Qmis;
5. Jeans;
6. Dublett, libsa;
7. Malja tal-ġhawm;
8. Kowt, ġakketta;
9. Qalziet, xorts;
10. Pullover;
11. T-shirt, polo shirt.

Artikolu 5

Il-kalkolu tal-kost ambjentali huwa bbażat fuq l-immudellar tal-impatti ambjentali tal-prodotti tessili, ikkunsidrati matul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom.

Dan l-immudellar huwa bbażat fuq id-data tal-inventarju taċ-ċiklu tal-ħajja magħmula disponibbli skont il-kundizzjonijiet speċifikati fin-nota metodoloġika msemmija fl-Artikolu 2.

Dan l-immudellar jinkludi s-sittax-il kategorija tal-impatt ambjentali definiti fl-Anness I tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea (UE) 2021/2279 tal-15 ta' Diċembru 2021 dwar l-użu tal-metodi tal-impronta ambjentali għall-kejl u l-indikazzjoni tal-prestazzjoni ambjentali ta' prodotti u ta' organizzazzjonijiet matul iċ-ċiklu tal-ħajja kollu tagħhom. Dawn is-sittax-il kategorija ta' impatt jitqiesu fl-immudellar bil-koeffiċjenti ta' normalizzazzjoni u ta' ponderazzjoni li ġejjin:

Kategorija ta' impatt	Koeffiċjent ta' normalizzazzjoni	Koeffiċjent ta' ponderazzjoni
Aċidifikazzjoni	55.57 molH ⁺ e	4.91 %
Tibdil fil-klima	7553 kg CO ₂ e	21.06 %
Ekotossicità, ilma ħelu	98120 CTU _e	21.06 %
Użu ta' riżorsi fossili	65004 MJ	6.59 %
Ewtrofikazzjoni, ilma ħelu	1.61 kgP _e	2.22 %
Tossicità fir-rigward tal-bniedem, kanċer	1.73e-5 CTU _h	0 %
Tossicità fir-rigward tal-bniedem, mhux kanċer	1.29e-4 CTU _h	0 %
Radjazzjoni jonizzanti	4220 kBqU ₂₃₅ e	3.97 %
Użu tal-art	819498 Pt	6.29 %
Użu ta' riżorsi, minerali u metalli	0.06 kgS _{be}	5.98 %
Tnaqqis tal-ożonu	0.05 kgCFC ₁₁ e	5.00 %
Formazzjoni tal-ożonu fotokimiku	40.86 ngNMVOC _e	3.79 %
Materja partikolata	5,95e-4 dis.inc.	7.10 %
Ewtrofikazzjoni, marittima	19.55 kgN _e	2.35 %
Ewtrofikazzjoni, terrestri	177 molN _e	2.94 %
Użu tal-ilma	11 469 m ³	6.74 %

Għall-kategorija tal-impatt tal-“Ekotossicità, ilma ħelu”, l-impatt immudellat tal-molekuli organiċi huwa rduppjat meta mqabbel mar-Rakkomandazzjoni (UE) 2021/2279 msemmija hawn fuq.

Dan l-immudellar jinkludi wkoll iż-żewġ kategoriji tal-impatt li ġejjin, espressi direttament f'punti tal-impatt:

Kategorija tal-impatt	Materjalità
Il-kategorija “Esportazzjoni barra mill-UE” hija mifhuma bħala li tqis is-sehem tat-tessuti li jintlibsu fi Franza u li jiġu esportati barra mill-Unjoni Ewropea wara li jkunu nġabru.	5 000 punt ta’ impatt għal kull 1 kg ta’ ħwejjeġ li ma jergġhux jintużaw wara li jiġu esportati barra mill-Unjoni Ewropea
Kategorija “Emissjonijiet ta’ mikrofibra”	1 000 punt ta’ impatt għal kull 1 kg ta’ materjal ta’ referenza

Għall-kategorija “Emissjonijiet ta’ mikrofibra”, kull materjal jiġi assenjat percentwal ta’ dan l-impatt ta’ referenza.

Artikolu 6

L-immudellar jinkludi koeffiċjent tas-sostenibbiltà, li jimmodula l-għadd medju ta’ jiem teoretiċi kkunsidrati matul il-fażi tal-użu.

Il-valur ta’ dan il-koeffiċjent ivarja bejn 0.67 (CoefD_{min}) u 1.45 (CoefD_{mass}).

Dan huwa stabbilit abbażi ta’ żewġ kriterji, li minnhom il-valuri I_{criteria} huma kkalkolati mill-persuna ġuridika jew fiżika li twettaq il-kalkolu, fil-qafas previst min-nota metodoloġika msemija fl-Artikolu 2. Dawn il-kriterji huma:

1. Il-wisa’ tal-firxa, mifhuma bħala n-numru massimu ta’ referenzi offruti minn marka fis-segment tas-suq tar-referenza tal-prodott inkwistjoni;
2. L-inċentiv għat-tiswija, mifhum bħala l-proporzjon bejn il-kost medju tat-tiswija u l-prezz tal-bejgħ ta’ referenza, u l-offerta ta’ servizz ta’ tiswija.

Kull wieħed mit-tliet kriterji huwa ponderat kif ġej fi hdan il-koeffiċjent tas-sostenibbiltà:

Kriterji tas-sostenibbiltà	Ponderazzjoni
Wisa’ tal-firxa	50 %
Inċentiv għat-tiswija	50 %

Il-koeffiċjent tas-sostenibbiltà huwa kkalkulat bl-użu tal-formula li ġejja:

Tista’ tara t-test kollu bl-istampi tiegħu mill-estratt tal-Ġurnal Uffiċjali elettroniku awtentikat aċċessibbli f’qiegħ il-paġna

Artikolu 7

Il-parametri ta' referenza inklużi fl-immudellar huma:

1. It-tip ta' prodott;
2. Il-massa tal-prodott lest;
3. Jekk il-prodott huwiex manifatturat mill-ġdid jew le;
4. In-numru ta' referenzi fis-segment tas-suq;
5. Il-prezz ta' referenza;
6. Id-daqs tal-kumpanija u s-servizzi ta' tiswija offruti;
7. Il-wiri osservabbli jew mhux osservabbli tat-traċċabbiltà ġeografika tal-istadji tal-produzzjoni;
8. In-natura u l-persentaġġ tal-materjali li jiffurmaw il-prodott, jew il-parti tat-tessuti jkunu kkunsidrati f'konformità man-nota metodoloġika, sakemm dawn il-materjali jirrappreżentaw mill-inqas 2 % tal-massa totali tal-prodott u 5 % tal-impatt totali tal-prodott immudellat;
9. L-orijini ġeografika tal-materja prima;
10. L-orijini ġeografika tal-istadju tal-ġażil;
11. L-orijini ġeografika tal-istadju tal-insiġ/innittjar;
12. L-orijini ġeografika tal-istadju tat-tlestija jew tal-istampar;
13. Fejn applikabbli, it-tip ta' stampar applikat fuq il-ħwejjeg;
14. L-orijini ġeografika tal-istadju tal-manifattura;
15. Fejn xieraq, l-applikazzjoni ta' proċess ta' hasil tad-drapp;
16. Is-sehem tat-trasport bl-ajru;
17. Il-lista ta' aċċessorji integrati fl-unità tal-bejgħ, inklużi buttuni, żippijiet u wajers.

Il-parametri msemmija fil-punti 1, 2, 8, 11, 12 u 14 iridu jiddaħħlu mill-persuna fiżika jew ġuridika li twettaq il-kalkolu tal-kost ambjentali. Sabiex jiddaħħlu dawn il-parametri, il-persuna li twettaq il-kalkolu tuża data speċifika għall-prodott jew għar-referenza tal-prodott, skont il-kundizzjonijiet previsti mill-metodoloġija.

Il-parametri msemmija fil-punti 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 13, 15, 16 u 17 jistgħu jiddaħħlu mill-persuna fiżika jew ġuridika li twettaq il-kalkolu tal-kost ambjentali. Sabiex jiddaħħlu dawn il-parametri, il-persuna li twettaq il-kalkolu tuża data speċifika għall-prodott jew għar-referenza tal-prodott, skont il-kundizzjonijiet previsti mill-metodoloġija. Fin-nuqqas ta' tali data, huma jdaħħlu valur prestabbilit, skont il-kundizzjonijiet previsti mill-metodoloġija.

Artikolu 8

Is-sinjal obligatorju għall-wiri tal-kost ambjentali huwa r-rappreżentazzjoni grafika ta' hawn taht, li tikkonsisti mill-kliem "Kost Ambjentali" u l-

pittogramma li tindika l-ghadd ta' punti ta' impatt ikkalkulati, kif ukoll l-istess għadd ta' punti fir-rigward tal-massa tal-prodott ikkonċernat u espress għal kull 100 g:

Tista' tara t-test kollu bl-istampi tiegħu mill-estratt tal-Ġurnal Uffiċjali elettroniku awtentikat aċċessibbli f'qiegħ il-paġna

Meta l-wiri jsir fuq mezz diġitali, tiġi pprovduta link li tipprovdi aċċess għall-informazzjoni kollha magħmula disponibbli skont V tal-Artikolu R. 541-243 tal-Kodiċi Ambjentali.

Il-karatteristiċi ta' dan is-sinjalar huma stabbiliti f'karta grafika, ippubblikata fuq il-websajt tal-ministeri responsabbli għall-ambjent u għall-ekonomija. Dan is-sinjalar ma jista' jinbidel bl-ebda mod, irrispettivament mill-persuna ġuridika jew fiżika li tużah. Kwalunkwe aġġustament għad-daqs ta' dan is-sinjalar irid isir b'mod proporzjonali.

F'każijiet meta l-kost ambjentali huwa ppreżentat fi ħwienet fiżiċi jew online, id-daqs ta' din ir-rappreżentazzjoni grafika huwa mill-inqas ekwivalenti għad-daqs tat-tipa taċ-ċifri tal-prezzijiet fil-ħwienet.

F'każijiet meta l-kost ambjentali titwaħħal, permezz ta' mmarkar jew tikkettar, ma' unità ta' prodott jew mal-imballaġġ tiegħu, id-daqs ta' din ir-rappreżentazzjoni grafika jrid ikun vizibbli u legġibbli.

Irrispettivament mill-mezz użat, fiżiku jew diġitali, id-daqs ta' din ir-rappreżentazzjoni grafika huwa mill-inqas ekwivalenti għal dak ta' kwalunkwe punteġġ ieħor relatat ma' impatt ambjentali wieħed jew aktar ta' prodott tessili li huwa s-suġġett ta' komunikazzjoni volontarja fuq l-istess referenza tal-prodott.

Artikolu 9

Il-portal diġitali msemmi fl-Artikolu D. 541-243 huwa dan li ġej: affichage-environnemental.ecobalyse.beta.gouv.fr/

Artikolu 10

Id-dispożizzjonijiet ta' din l-Ordni għandhom jidhlu fis-seħh fl-1 ta' Ottubru 2025.

Artikolu 11

Din l-Ordni għandha tiġi ppublikata fil-Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franciża.

Iffirmat fis-6 ta' Settembru 2025.

Il-Ministru għat-Tranzizzjoni Ekoloġika, il-Bijodiversità, il-Foresti, l-Affarijiet Marittimi u s-Sajd,

Għal u f'isem il-Ministru:
Il-Kummissarju Ġenerali għall-Iżvilupp Sostenibbli,
B. Huet

Il-Ministru għall-Ekonomija, il-Finanzi u s-Sovranità Industrijali u Diġitali,

Għal u f'isem il-Ministru:

Id-Direttriċi Ġenerali għall-Kompetizzjoni, l-Affarijiet tal-Konsumatur u l-Kontroll tal-Frodi,

S. Lacoche

Id-Direttur Ġenerali għall-Intrapriżi,

T. Courbe